



Aceasta este cartea mea de prințesă!



Dupește aici o fotografie cu tine
sau desenează-ți autoportretul!

Il libro dell'aspirante Principessa
Copyright © 2016 Disney Enterprises, Inc.

Traducerea și adaptarea textului: Geanina Tivdă



Editura Litera
O.P. 53, C.P. 212, sector 4, București, România
tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19; 0752 54 83 72
e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe
www.litera.ro

Cum să devii o prințesă adevărată

Editor: Vidrașcu și fiii
Redactor: Aloma Ciomâzgă-Mărgărit
Copertă și prepress: Andreea Apostol

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Cum să devii o prințesă adevărată; trad.: Geanina Tivdă. –
București: Litera, 2016
I. Tivdă, Geanina (trad.)
ISBN 978-606-33-0447-7
087.5



Bine ai venit în lumea mea!
Vrei și tu să devii prințesă?
În paginile acestei cărți vei găsi
povestea mea, dar și o mulțime
de sfaturi și idei despre cum poți
deveni o prințesă adevărată.
Vei afla, de asemenea, tot
felul de secrete despre hainele,
bijuteriile, stilul și atitudinea
potrivite pentru o prințesă,
apoi, după ce vei termina
de citit, vei primi titlul regal
prinț-o diplomă specială,
semnată de cele trei directoare
ale Academiei Regale, Flora,
Fauna și Vreme Bună!

M-am gândit că ți-ar plăcea
să împarți cu mine cele mai
frumoase amintiri, fotografii
și cele mai importante gânduri,
așa că ți-am pregătit câteva
pagini în care vei putea scrie tot
ce-ți dorești. Păstrează cartea
și recitește-o ori de câte ori îți
vei dori să te simți... prințesă!

Sofia





EDRIS
Familia





Prințesă pe neașteptate

Cu puțin timp în urmă, locuiam într-un sătuc din regatul Misteria și o ajutam pe mama mea Miranda să repare pantofi în micul ei atelier de încăltăminte. Dar, într-o bună zi, regele Roland ne-a chemat la castel, pentru o pereche de încăltări noi. El și mama s-au privit și... s-au îndrăgostit pe loc! La fel ca în povești, el i-a cerut mână, ea a acceptat... și, iată-ne! Mama e acum regina Misteriei, iar eu am devenit

prințesa Sofia.

De necrezut, nu-i aşa?

De când ne-am mutat la castel, familia noastră s-a mărit: regele Roland e noul meu tată, iar copiii lui, prințul James și prințesa Amber, sunt fratele și sora mea. Sunt cu adevărat fericită!





Hainele mele preferate!

Așadar, după ce mi-am explorat șifonierul (nu chiar pe tot...), pot să-ți spun care sunt hainele care-mi plac cel mai mult.

Ador rochia violet! O îmbrac în fiecare zi, la școală și la castel. E foarte simplă,



are fusta bufantă și e decorată cu perluțe albe care o fac foarte elegantă. Pare greu de crezut, dar e foarte comodă – chiar și când alerg!

O altă vestimentație care-mi place e costumul de echitație. Pantalonii sunt lejeri, iar jacheta îmi vine ca turnată.

Îmi place atât de mult și pentru că îl port atunci când îl încalec pe Minimus; cu el mă distrez grozav de fiecare dată.

Bluză și pantaloni! Iată combinația perfectă pentru jocuri în aer liber. Gulerașul din dantelă albă conferă eleganță chiar și unei ținute sport. Când mă îmbrac așa, mă simt imediat pregătită pentru o partidă de aruncat potcoave... de cai înarıpați!



Fundele
au mereu succes
la marile baluri
regale; poți prinde
una pe fustă
sau pe decolteu,
și rochia ta
va arăta
cu totul special.
Panglicile reușesc
să îmbogățească
până și cea mai
simplă rochie;
totul e să alegi
culoarea potrivită.
Ai o rochie
pastelată?
Alege o fundă
asortată,
dar într-o nuanță
mai aprinsă.



Florile sunt
elegante
și delicate,
exact ca niște
prințese!
De aceea le
găsim brodate
pe rochiile de
bal; nu există
nimic mai
delicat. Poți
împleti din ele
o brătară sau
o coroniță.
Florile pot fi
făcute din hârtie
sau din pânză,
important e
să fie cât mai
multe și mai
colorate.



Ti-am spus deja
despre **evantai**,
nu-i aşa? E cel
mai important
accesoriu al
unei prințese și,
adesea, e foarte
prețios, decorat
cu mici desene,
dantelă sau pene
delicate.





Prietenii mei, animalele

În prima dimineață la castel,
când m-am trezit, am găsit
pe pernă un iepuraș, o veveriță
și două păsărele... așa
că am tras un țipăt
care sigur s-a
auzit până în
regatele vecine.
AAAAAH!
Ce căutau acolo?



Desigur, Baileywick
mi-a sărit imediat în ajutor
și le-a alungat. Sărăcuțele!
În aceeași zi am salvat un pui de
pasare căzut din cuib, și amuleta
mea magică m-a răsplătit
cu darul de a vorbi cu animalele.



Fără Amuleta din
Avalor nu vei reuși
să stai de vorbă cu
animalele din jurul tău.
Totuși, dacă-ți iubești
animăluțul și ai grijă
de el, vei vedea că
e foarte ușor să-l
înțeleagi și să-l faci
să înțeleagă ce vrei!

A doua zi, cele patru
animăluțe au venit din nou
să mă viziteze, dar, de data
asta, mi-am dat seama
că înțelegeam ce sușoteau.
Din ziua aceea, iepurașul
Trifoi, veverița Aluniță și
păsărelele Mia și Robin sunt
cei mai buni prieteni ai mei.
Mă ajută în fiecare zi să mă
îmbrac și să mă pregătesc
pentru școală. Ce așteaptă
în schimb? Puțină mâncare și
foarte, foarte multă iubire!
Sunt într-adevăr speciali
și mereu gata să-mi dea
o mâncă de ajutor – pardon! –
o lăbuță.
E nemaipomenit să poți
înțelege limba animalelor!



Familia

- 6 Prințesă pe neașteptate
- 12 O prințesă la palat
- 18 Viața la castel
- 22 Fiecare familie cu blazonul ei
- 24 Cutia cu amintiri
- 26 Lectia nr. 1
- 26 Ținută și atitudine



Stilul meu

- 28 Haine de prințesă
- 33 Diademe și bijuterii
- 34 Nestemate cu semnificații
- 35 Amuleta din Avalor
- 36 Party la castel
- 36 Lectia nr. 2
- 39 Ținuta corectă
- 42 Petrecerea perfectă

Cuprins



La școală

- 24 Academia Regală
- 26 Directoare, profesori și... un strop de magie
- 28 O mulțime de prieteni noi
- Lecția nr. 3**
- 51 O elevă de nota 10



Talente ascunse

- 56 Ac, ață și...
- 58 Prietenii mei, animalele
- Lecția nr. 4**
- 62 O mie de culăți

